



کمنتريِن سومبرِ۲ اوتام دان قلنچوغن

**MINISTRY OF PRIMARY RESOURCES AND TOURISM
BRUNEI DARUSSALAM**

SIARAN AKHBAR

**JABATAN KEMAJUAN PELANCONGAN
KEMENTERIAN SUMBER-SUMBER UTAMA
DAN PELANCONGAN**

**MAJLIS PENYAMPAIAN HADIAH
PERLUMBAAN MEMERHATI BURUNG
BRUNEI BERSIRI 2019**

EDISI BANDAR SERI BEGAWAN

**2:00 petang,
Khamis, 2hb Mei 2019
Bilik VIP, Tingkat 1
Kementerian Sumber-Sumber Utama
dan Pelancongan,
Jalan Menteri Besar
Bandar Seri Begawan**

MEDIA RELEASE

**TOURISM DEVELOPMENT DEPARTMENT
MINISTRY OF PRIMARY RESOURCES AND
TOURISM**

**PRIZE PRESENTATION CEREMONY
BRUNEI BIRD RACE SERIES 2019**

BANDAR SERI BEGAWAN EDITION

**2:00 pm,
Thursday, 2nd May 2019
VIP Room, 1st Floor,
Ministry of Primary Resources and
Tourism,
Jalan Menteri Besar
Bandar Seri Begawan**



کمنتريِن سومبرِ اوتام دان قلنجوغن
MINISTRY OF PRIMARY RESOURCES AND TOURISM
BRUNEI DARUSSALAM

Deraf Siaran akhbar

**MAJLIS PENYAMPAIAN HADIAH BAGI
PERLUMBAAN MEMERHATI BURUNG BRUNEI BERSIRI 2019
EDISI BANDAR SERI BEGAWAN**

Tarikh dikeluarkan: 2hb Mei 2019, Khamis, Bilik VIP, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan, Jalan Menteri Besar, Bandar Seri Begawan

Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ali Bin Apong, Menteri Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan pada petang ini menyempurnakan majlis penyampaian hadiah kepada para pemenang Perlumbaan Memerhati Burung Brunei Bersiri 2019 atau 'Brunei Bird Race Series 2019' (BBRS), Edisi Bandar Seri Begawan, anjuran Jabatan Kemajuan Pelancongan, yang telah berlangsung pada 14hb April 2019 yang lalu, di sekitar kawasan Bandar Seri Begawan. Turut hadir pada majlis tersebut ialah Yang Mulia Setiausaha Tetap dan Timbalan-Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan. Majlis penyampaian hadiah tersebut diadakan di Bilik VIP, Tingkat 1, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan, Jalan Menteri Besar, Bandar Seri Begawan.

Seramai 15 orang peserta tempatan (1-Belait, 1-Tutong, 1-Temburong, 12-Brunei Muara, termasuk ekspatriat dari 1-Filipina dan 1-New Zealand) telah menyertai pertandingan tersebut selama kira-kira 4 jam dan telah berjaya mengambil foto sejumlah purata enam puluh tiga (63) spesis burung diseluruh kawasan Bandar Seri Begawan termasuk kawasan Taman Peranginan Tasek Lama dan Sungai Brunei. Dari senarai spesis yang telah diperolehi, 2 spesis (Dusky Munia dan Bornean Brown Barbet) merupakan spesis yang 'endemik' atau hanya terdapat di Borneo dan satu spesis (Narcissus flycatcher) merupakan spesis pendatang atau migratori.

Perlumbaan Edisi BSB, Brunei Bird Race Series 2019, telah dimenangi oleh Awang Markim Haji Rahman dengan memperolehi jumlah dua puluh enam (26) spesis burung, seorang peminat aktiviti 'birdwatching' tempatan yang juga berkecimpung dalam industri pelancongan. Beliau menerima trofi juara Edisi BSB, BBRS 2019 berharga \$140.00, kamera Powershots X740hs berharga \$520 tajaan Interhouse Company dan voucher penginapan untuk satu malam secara percuma termasuk sarapan pagi untuk dua orang di 'The Lanes Hotel' Pekan Tutong, berharga \$100.00 .

Naib Juara telah disandang oleh Awang Eric Chong, dengan mendapat sebanyak dua puluh empat (24) spesis. Beliau menerima trofi naib juara Edisi BSB, BBRS 2019 berharga \$130.00, kamera CANON 'IXUS 190' berharga \$250 tajaan Interhouse Company dan voucher penginapan untuk satu malam secara percuma termasuk sarapan pagi untuk dua orang di 'The Lanes Hotel' Pekan Tutong, berharga \$100.00 .

Tempat ketiga telah disandang oleh Awang Norsah Haji Kassim, dengan mendapat sebanyak dua puluh tiga (23) spesis. Beliau menerima trofi pemenang tempat ketiga, Edisi BSB, BBRS 2019 berharga \$120.00, printer CANON 'PIXMA E510 All in One inkjet Printer' berharga \$119 tajaan syarikat Interhouse dan voucher penginapan untuk satu malam secara percuma termasuk sarapan pagi untuk dua orang di 'The Lanes Hotel' Pekan Tutong, berharga \$100.00 .

Setiap peserta Brunei Bird Race Series 2019 akan menerima sijil penyertaan elektronik yang akan dihantar kepada setiap peserta melalui emel. Pada majlis tersebut juga telah dipamerkan piala rebutan pemenang keseluruhan BBRS 2019 yang akan dimenangi oleh pemerhati burung yang memperolehi jumlah spesis terbanyak setelah selesai ke-empat-empat siri perlumbaan BBRS 2019. Pemenang keseluruhan juga berpeluang untuk memenangi kamera CANON 'EOS M3 EFM15-45mm +EFM55-200mm Kit' berharga \$1350.00 tajaan syarikat Interhouse.

Edisi seterusnya bagi perlumbaan BBRS 2019 yang lebih menarik dijangka akan diadakan pada penghujung bulan Julai 2019, bermula di Taman Warisan ASEAN Tasek Merimbun dan akan memerhati spesis burung di sekitar kawasan Mukim Lamunin, Daerah Tutong. Kelainan dari perlumbaan edisi BSB, edisi Tutong ialah cabaran para peserta untuk memerhati spesis burung pada waktu malam kerana perlumbaan dirancang akan bermula pada pukul 2 petang pada hari pertama dan berakhir ke esokan harinya kira-kira jam 12 tengah hari.

Maklumat lanjut mengenai acara Edisi BSB BBRS 2019, para pemenang beserta hadiah-hadiah pemenang dan foto spesis-spesis burung yang telah diperolehi akan dipamerkan melalui Facebook: Brunei Bird Race dan Instagram: brunebirdraceseries .

-Tamat -



كمنتريين سومبر ٢ اوتام دان قلنچوغن
MINISTRY OF PRIMARY RESOURCES AND TOURISM
BRUNEI DARUSSALAM

Draft Media Release

**PRIZE PRESENTATION CEREMONY
BRUNEI BIRD RACE SERIES 2019
Bandar Seri Begawan Edition**

Release date: 2nd May 2019, Thursday, VIP Room, 1st floor, Ministry of Primary Resources and Tourism Jalan Menteri Besar, Bandar Seri Begawan

Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ali Bin Apong, Minister of Primary Resources and Tourism, this afternoon presented the prizes to the winners of the Brunei Bird Race Series (BBRS) 2019, Bandar Seri Begawan Edition, organized by the Tourism Development Department which was held recently on 14th April 2019 in the surrounding Bandar Seri Begawan city centre area. Also present at the ceremony were the Permanent Secretary and Deputy Permanent Secretaries of the Ministry of Primary Resources and Tourism. The prize presentation event was held at the VIP room, 1st floor of the Ministry of Primary Resources and Tourism, Jalan Menteri Besar, Bandar Seri Begawan.

A total of 15 local participants (1-Belait, 1-Tutong 1-Temburong, 12-Brunei Muara, including expatriates from 1- Philippines and 1-New Zealand) had joined the bird photography race competition which took about 4 hours. A total of sixty three (63) bird species photos in total, all taken throughout the area of Bandar Seri Begawan including the Tasek Lama Recreational Park and the Brunei River. From the list of species that have been obtained, 2 species (Dusky Munia and Bornean Brown Barbet) were 'endemic' or can only be found in Borneo and one migratory species (Narcissus flycatcher).

The BSB edition of the Brunei Bird Race Series 2019, was won by Awang Markim Haji Rahman with twenty-six (26) species of birds photographed. Awang Markim is an active local birdwatcher who earns his living from the tourism industry. He received the BSB Edition, BBRS 2019 Champions trophy priced at \$140.00, a Canon Powershot X740HS camera worth \$520 sponsored by Interhouse Company and a one night stay including breakfast for two complimentary voucher at The Lanes Hotel in Pekan Tutong worth \$100.00.

First runner-up was won by Awang Eric Chong, with a total of twenty-four (24) bird species. Mr Chong will be receiving the first runner-up BSB Edition BBRS 2019 trophy priced at \$130.00, a CANON IXUS 190 camera valued at \$250 sponsored by Interhouse Company and a one night stay including breakfast for two complimentary voucher at The Lanes Hotel in Pekan Tutong worth \$100.00.

Third place was won by Awang Norsah Haji Kassim, with a total of twenty-three (23) bird species. He received the 2nd runner up BSB Edition, BBRS 2019 trophy priced at \$120.00, a CANON PIXMA E510 inkjet Printer valued at \$119 sponsored by Interhouse Company and a one night stay including breakfast for two complimentary voucher at The Lanes Hotel in Pekan Tutong worth \$100.00.

Each Brunei Bird Race Series 2019 participant will be receiving an e-certificate of participation which will be sent to each participant via email. Also on display during the ceremony was the Overall Champion Birder Trophy which as to be won by the birder with the most number of birds photographed by the end of the whole 4 series of the Brunei Bird Race Series 2019. The Overall Champion birder will also have the chance to win a CANON 'EOS M3 EFM15-45mm +EFM55-200mm Kit' camera worth \$1350.00 sponsored by Interhouse Company.

The next exciting edition of the BBRS 2019 is targeted to be held at the end of July 2019. Tutong edition Brunei Bird Race 2019 is planned to start from the Tasek Merimbun ASEAN Heritage Park and cover the whole area of the Mukim Lamunin, Tutong District. A unique difference for this Tutong edition will be the night bird watching challenge for the birders as the race is planned to start at 2 pm on the first day and finish at around 12 noon the next day.

More information about the BBRS 2019 BSB Edition event, the winners, the prizes, bird species photos will be displayed on our Facebook: Brunei Bird Race and Instagram: brunebirdraceseries.

- End -